ILNAS-EN 1459-5:2020 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

ILNAS

Institut luxembourgeois de la normalisation
de l'accréditation, de la sécurité et qualité
des produits et services

ILNAS-EN 1459-5:2020

Chariots tout-terrain - Prescriptions de sécurité et vérification - Partie 5 : Interface de l'accessoire

Rough-terrain trucks - Safety requirements and verification - Part 5: Attachment interface

Geländegängige Stapler - Sicherheitstechnische Anforderungen und Verifizierung - Teil 5: Zugehörige Schnittstellen

12/2020

Avant-propos national

Cette Norme Européenne EN 1459-5:2020 a été adoptée comme Norme Luxembourgeoise ILNAS-EN 1459-5:2020.

Toute personne intéressée, membre d'une organisation basée au Luxembourg, peut participer gratuitement à l'élaboration de normes luxembourgeoises (ILNAS), européennes (CEN, CENELEC) et internationales (ISO, IEC) :

- Influencer et participer à la conception de normes
- Anticiper les développements futurs
- Participer aux réunions des comités techniques

https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html

ILNAS-EN 1459-5:2020 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

CETTE PUBLICATION EST PROTÉGÉE PAR LE DROIT D'AUTEUR
Aucun contenu de la présente publication ne peut être reproduit ou utilisé sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit - électronique, mécanique, photocopie ou par d'autres moyens sans autorisation préalable !

ILNAS-EN 1459-5:2020 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM
EUROPEAN STANDARD

EN 1459-5

Décembre 2020

ICS 53.060

Version Française

Chariots tout-terrain - Prescriptions de sécurité et vérification - Partie 5 : Interface de l'accessoire

Geländegängige Stapler - Sicherheitstechnische Anforderungen und Verifizierung - Teil 5: Zugehörige Schnittstellen

Rough-terrain trucks - Safety requirements and verification - Part 5: Attachment interface

La présente Norme européenne a été adoptée par le CEN le 23 novembre 2020.

Les membres du CEN sont tenus de se soumettre au Règlement Intérieur du CEN/CENELEC, qui définit les conditions dans lesquelles doit être attribué, sans modification, le statut de norme nationale à la Norme européenne. Les listes mises à jour et les références bibliographiques relatives à ces normes nationales peuvent être obtenues auprès du Centre de Gestion du CEN-CENELEC ou auprès des membres du CEN.

La présente Norme européenne existe en trois versions officielles (allemand, anglais, français). Une version dans une autre langue faite par traduction sous la responsabilité d'un membre du CEN dans sa langue nationale et notifiée au Centre de Gestion du CEN-CENELEC, a le même statut que les versions officielles.

Les membres du CEN sont les organismes nationaux de normalisation des pays suivants: Allemagne, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République de Macédoine du Nord, République de Serbie, République Tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse et Turquie.

COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Bruxelles

© 2020 CEN Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.

Réf. n° EN 1459-5:2020 F

Sommaire

Page

Avant-propos européen 3

Introduction 4

1 Domaine d'application 6

2 Références normatives 6

3 Termes et définitions 7

4 Prescriptions 8
4.1 Connexion/déconnexion manuelle 8
4.2 Détachement involontaire 8
4.3 Mouvement involontaire de l'accessoire 8
4.4 Interface de l'accessoire de serrage de la charge 9
4.5 Système hydraulique de l'interface 9
4.6 Conception 9
4.7 Connexion mécanique de l'accessoire au tablier 9
4.7.1 Généralités 9
4.7.2 Fixation et verrouillage 10
4.7.3 Commande de relâchement motorisé de la fixation 10
4.8 Fixation de l'accessoire sur les fourches 10

5 Vérification des prescriptions et des mesures de sécurité 11

6 Informations pour l'utilisation 11
6.1 Généralités 11
6.2 Notice d'instructions 11
6.2.1 Généralités 11
6.2.2 Instructions d'utilisation et de maintenance 11
6.3 Marquage 12

Annexe A (informative) Liste des phénomènes dangereux significatifs 13

Annexe ZA (informative) Relation entre la présente Norme européenne et les exigences essentielles concernées de la Directive 2006/42/CE 21

Bibliographie 24

ILNAS-EN 1459-5:2020 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

ILNAS-EN 1459-5:2020 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

Avant-propos européen

Le présent document (EN 1459-5:2020) a été élaboré par le Comité Technique CEN/TC 150 “Chariots industriels - Sécurité”, dont le secrétariat est tenu par BSI.

Cette Norme européenne devra recevoir le statut de norme nationale, soit par publication d'un texte identique, soit par entérinement, au plus tard en Juin 2021, et toutes les normes nationales en contradiction devront être retirées au plus tard en Juin 2021.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. Le CEN ne saurait [sauraient] être tenu[s] pour responsable[s] de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence

Le présent document a été élaboré dans le cadre d'un mandat donné au CEN par la Commission Européenne et l'Association Européenne de Libre Echange et vient à l'appui des exigences essentielles de la Directive UE 2006/42/CE.

Pour la relation avec la Directive UE, voir l'Annexe ZA, informative, qui fait partie intégrante du présent document.

L'EN 1459 comprend les parties suivantes, présentées sous le titre général *Chariots tout-terrain — Prescriptions de sécurité et vérification* :

— *Partie 1 : Chariots à portée variable ;*

— *Partie 2 : Chariots à portée variable rotatifs ;*

— *Partie 3 : Interface entre le chariot à portée variable et la plateforme de travail ;*

— *Partie 4 : Prescriptions supplémentaires pour les chariots à portée-variable manutentionnant des charges suspendues à oscillation libre ;*

— *Partie 5 : Interface de l'accessoire ;*

— *Partie 6 : Application de l'EN ISO 13849-1 aux chariots tout-terrain à portée variable rotatifs et non rotatifs ;*

— *Partie 8 : Tracteurs à portée variable.*

Selon le Règlement Intérieur du CEN-CENELEC les instituts de normalisation nationaux des pays suivants sont tenus de mettre cette Norme européenne en application : Allemagne, Ancienne République Yougoslave de Macédoine, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République Tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Serbie, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse et Turquie.

Introduction

Le présent document est une norme de type C tel que mentionné dans l'EN ISO 12100.

Le présent document concerne, en particulier, les groupes de parties prenantes suivants représentant les acteurs du marché dans le domaine de la sécurité des machines :

— fabricants de machines (petites, moyennes et grandes entreprises) ;

— organismes de santé et de sécurité (autorités réglementaires, organismes de prévention des risques professionnels, surveillance du marché, etc.).

D'autres partenaires peuvent être concernés par le niveau de sécurité des machines atteint à l'aide du document par les groupes de parties prenantes mentionnées ci-dessus :

— utilisateurs de machines/employeurs (petites, moyennes et grandes entreprises) ;

— utilisateurs de machines/salariés (par exemple syndicats de salariés, organisations représentant des personnes ayant des besoins particuliers) ;

— prestataires de services, par exemple sociétés de maintenance (petites, moyennes et grandes entreprises) ;

— consommateurs (dans le cas de machines destinées à être utilisées par des consommateurs).

Les groupes de parties prenantes mentionnés ci-dessus ont eu la possibilité de participer à l'élaboration du présent document.

Les machines concernés et l'étendue des phénomènes dangereux, des situations ou des événements dangereux couverts sont indiqués dans le domaine d'application du présent document.

Lorsque des prescriptions de la présente norme de type C sont différentes de celles énoncées dans des normes de type A ou de type B, les prescriptions de la présente norme de type C ont priorité sur celles des autres normes, pour les machines ayant été conçues et fabriquées suivant les prescriptions de la présente norme de type C.

Toutes les grandeurs sont exprimées en unités métriques.

Outils

Etant exclus des équipements interchangeables, conformément à la Directive 2006/42/CE (telle qu'amendée), Article 2 b), les outils en tant que tels ne sont pas soumis à la Directive Machines. Les caractéristiques des outils qui peuvent être montés sur les machines peuvent être trouvées dans les instructions pour l'utilisation données par le fabricant du chariot conformément à la Directive 2006/42/CE, 1.7.4.2 (n).

Équipement interchangeable

Un équipement interchangeable n'est pas une partie du chariot, conformément à la Directive 2006/42/CE (telle qu'amendée), Article 2 b), car il est assemblé au chariot par l'opérateur lui-même pour modifier sa fonction ou apporter une nouvelle fonction. Les instructions pour les machines permettent plusieurs usages prévus par conception en fonction de l'équipement utilisé et les instructions pour l'équipement interchangeable comportent les informations nécessaires pour le

ILNAS-EN 1459-5:2020 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

montage et l'utilisation en toute sécurité de la machine de base et de l'équipement interchangeable qui peut être monté (voir Directive 2006/42/CE, 3.6.3.2).

Il convient de tenir compte des éléments suivants :

a) identification d'un point spécifique sur le chariot pour l'installation de l'équipement interchangeable, c'est-à-dire côté de l'interface qui correspond au chariot (appelé ci-après « interface ») : le tablier ;

b) conception relative à la sécurité de l'interface et performances de l'accrochage :

— éviter les déplacements involontaires : verrouillage (condition de fonctionnement normal et condition de défaillance de l'alimentation en puissance du chariot) ;

— prescriptions de résistance : calcul et essai statique et dynamique ;

— commandes ;

— informations.

c) compatibilité de l'équipement interchangeable afin qu'il puisse être installé sur le chariot, c'est-à-dire choix de types d'équipement interchangeable approuvés, usage correct avec le chariot, prescriptions minimales de sécurité.

Le Guide pour l'application de la Directive Machines 2006/42/CE établit que « Le fabricant des équipements interchangeables doit garantir que la combinaison des équipements interchangeables et des machines de base auxquelles ils sont destinés à être assemblés répond à toutes les exigences essentielles de santé et de sécurité pertinentes de l'Annexe I et doit effectuer la procédure adéquate d'évaluation de la conformité ».

Le présent document traite de la fonction première du chariot, fonction de manutention de la charge, de gerbage et de levage par exemple, avec des fourches.

ILNAS-EN 1459-5:2020 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

ILNAS-EN 1459-5:2020 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

1 Domaine d'application

Le présent document spécifie les prescriptions pour l'interface de l'accessoire côté chariot des chariots tout-terrain à portée variable rotatifs ou non (ci-après désignés « chariots ») traités dans les EN 1459-1:2017+A1:2020, EN 1459-2:2015+A1:2018 et EN 1459-4:2020.

Le présent document couvre l'interface pour les accessoires montés sur le tablier de la flèche télescopique ou montés sur les fourches lorsqu'elle est utilisée comme prévu et dans des conditions de mauvaise utilisation qui sont raisonnablement prévisibles par le fabricant. Le présent document ne couvre pas :

— l'interface pour l'équipement interchangeable conçu pour le levage d'une ou plusieurs personnes (couvert par l'EN 1459-3:2015) ;

— l'interface pour l'équipement pour la manutention de conteneur (par exemple, palonnier) ;

— l'interface pour l'équipement monté de façon permanente sur la machine et qui n'est pas destiné à être retiré par l'utilisateur ;

NOTE Dans ce cas, l'équipement devient une partie du chariot.

Le présent document ne donne pas de prescriptions pour l'assemblage complet d'un chariot muni d'un accessoire. Le présent document ne traite pas les risques liés à des parties du chariot autres que l'interface avec l'accessoire.

Le présent document n'est pas applicable aux interfaces fabriquées avant la date de sa publication.

2 Références normatives

Les documents suivants cités dans le texte constituent, pour tout ou partie de leur contenu, des exigences du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

EN 1459-1:2017+A1:2020, *Chariots tout-terrain — Prescriptions de sécurité et vérification — Partie 1 : Chariots à portée variable*

EN 1459-2:2015+A1:2018, *Chariots tout-terrain — Prescriptions de sécurité et vérification — Partie 2 : Chariots à portée variable rotatifs*

EN 1459-3:2015, *Chariots tout-terrain — Prescriptions de sécurité et vérification — Partie 3 : Interface entre le chariot à portée variable et la plateforme de travail*

EN 1459-4:2020, *Chariots tout-terrain — Prescriptions de sécurité et vérification — Partie 4 : Prescriptions supplémentaires pour les chariots à portée-variable manutentionnant des charges suspendues à oscillation libre*

EN 62061:2005+A2:2015[1], *Sécurité des machines — Sécurité fonctionnelle des systèmes de commande électriques, électroniques et électroniques programmables relatifs à la sécurité*

1 Tel qu'impacté par l'EN 62061:2005/A1:2013 et l'EN 62061:2005/A2:2015.